

La niña de ojos azules

[la 'ni.ɲa ðe 'ɔ.xɔx a.'θu.lɛs]

The girl with blue eyes

Text by *Antonio de Trueba* (1819-1889)

Set by *Fermín María Álvarez* (1833-1898)

Te	he	visto	en	la	Almudena
[tɛ̃	ɛ	'βis.tɔ̃	ɛ:n	lã	al.mu.'ðe.na]
You	I-have	seen	in	the	Almudena

(I have seen you in the Almudena)

Muchas	mañanas,
['mu.tʃaz	ma.'ɲa.nas]
many	mornings,

a los pies de la Virgen
arrodillada.
¿Porqué escondías la cara
con el velo de tu mantilla?
Niña, se me figura,
¡Dios me perdone!,
que mezclabas con llanto
tus oraciones.
¿Qué le pedías a la Santa patrona
de Madrid,
qué le pedías, niña?
¿Le pedías venganza contra el ingrato
que su amor te rehusa,
que un día acaso
ante la Santa patrona de la villa
fe te juraba?
Pero tus dulces ojos
bien claro dicen
que es amor, no venganza,
lo que tú pides.
Quien tu amore siente...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

